

## БРОШЮРЫ

Более подробная информация содержится в брошюрах «1-я ступень общего среднего образования в Бремене: знакомство со средней школой и гимназией» и «Переход из начальной школы в 5-й класс». Их можно получить бесплатно в школах, а также в приемной сенатора по вопросам детства и образования.



## АДРЕСА

информация, обращайтесь непосредственно в школу, где учится ваш ребенок, или к сенатору по вопросам детства и образования.

### Специалисты приемной сенатора по вопросам детства и образования

Г-жа Фосс 0421 361-6413  
Г-жа Райнхардт 0421 361-4935  
Г-жа Табака 0421 361-10064  
Г-н Викреметунге 0421 361-2793

Длительные консультации по телефону предлагаются в следующие дни:

Четверг, 08.03.2018 до 18:00  
Пятница, 09.03.2018 до 17:00

### Издатель

Сенатор по вопросам детства и образования  
Rembertiring 8-12  
28195 Bremen  
Германия

[WWW.BILDUNG.BREMEN.DE](http://WWW.BILDUNG.BREMEN.DE)



Lernen in  
Bremen

Die Senatorin für  
Kinder und Bildung  
Freie  
Hansestadt  
Bremen

## ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

### В чем заключается процедура приема?

Процедура приема предполагает, что до 10 % мест в приоритетном порядке выделяются для т. н. «сложных ситуаций». Все оставшиеся места в гимназиях и до трети мест в средних школах выделяются для учеников с успеваемостью выше регламентированной стандартом. Места в средних школах выделяются в первую очередь учащимся соответствующих начальных школ. Если количество заявлений превышает количество мест в школе, производится жеребьевка.

### В каких ситуациях применяется положение о «сложных ситуациях»?

При определенных условиях в качестве «сложных ситуаций» могут рассматриваться:

- дети, являющиеся инвалидами,
- дети, находящиеся в социально опасном положении или
- дети, чьи братья или сестры, обучаются в той же школе, а невозможность совместного обучения может привести к семейным проблемам.

Более подробная информация на эту тему приведена в Интернете и в брошюрах. Заявление в случае «сложной ситуации» необходимо подать до завершения приема непосредственно в школе, которая была выбрана для продолжения обучения.

### Успеваемость моего ребенка выше регламентированной стандартом?

Насколько успешно справляется с учебой ваш ребенок, можно узнать из отчетов о способностях к обучению. По каждому предмету выделяется несколько критериев, которые оцениваются по шкале от 1 до 10. Это позволяет оценить как сильные стороны, так и потребность в дополнительном обучении. Успеваемость выше регламентированной стандартом подразумевает, что по итогам первого полугодия 4-го класса по предметам «Немецкий язык» и «Математика» ученик имеет отметки в 9-й или 10-й клетке.

### Какие иностранные языки будет изучать мой ребенок?

В обоих типах школ первым иностранным языком является английский. Начиная с 6-го класса в средней школе можно дополнительно выбрать второй иностранный язык. В гимназии второй иностранный язык является обязательным.

### Что такое «инклюзивное обучение»?

В школах Бремена дети, испытывающие сложности при обучении или требующие особого внимания, обучаются инклюзивно. Это значит, что все дети учатся совместно в одном классе. При таком совместном обучении дети получают знания не только от учителей, но и от ровесников, что позволяет лучше развить их потенциал. Кроме того, широкий спектр возможностей для социального и содержательного обучения: обучая других, дети узнают предмет лучше.



+ Leichte  
Sprache

Diese Informationen sind auch auf Deutsch erhältlich.  
This information is also available in English.  
Ces informations sont disponibles en langue française.

Bu bilgiler Türkçe olarak da mevcuttur.  
هذه المعلومات متوفرة أيضًا باللغة العربية.  
این اطلاعات به فارسی نیز قابل دریافت هستند.

## Из начальной школы в СРЕДНЮЮ ШКОЛУ ИЛИ ГИМНАЗИЮ

Информация для успешного перехода



## ПЕРЕХОД В СРЕДНЮЮ ШКОЛУ ИЛИ ГИМНАЗИЮ

Дорогие родители, если ваш ребенок уже пошел в 4-й класс, то стоит задуматься о выборе вариантов продолжения обучения. Вы можете выбирать между средней школой и гимназией. Оба типа учебных заведений предполагают возможность обучения по общеобразовательной программе и получение аттестата зрелости.



### Вы можете выбрать любой тип учебного заведения для своего ребенка

Вы можете выбрать учебное заведение по месту расположения. Это относится также к типу школы, если вы принимали участие в консультационной беседе в начальной школе.



### Используйте все три возможности выбора

Обязательно укажите три разных типа школы. На их основе будет сформирована последовательность приоритетов. Может возникнуть ситуация, что из-за нехватки мест ваш ребенок не будет зачислен в школу, которая занимает первое место в вашем списке предпочтений. В этом случае он принимает участие в следующей процедуре приема, если указаны второй и третий вариант учебных заведений. В противном случае по решению отдела образования он будет зачислен в другую школу.



### Используйте все варианты консультаций

Выбор школы для продолжения обучения — это ответственное решение, в принятии которого вам могут помочь сами школы. По окончании первого полугодия 4-го класса начальная школа организует приемные дни для родителей. Там вы сможете получить форму для заявления. В декабре и январе в средних школах и гимназиях организуются информационные вечера и дни открытых дверей.



## СРЕДНЯЯ ШКОЛА ИЛИ ГИМНАЗИЯ?

### Средняя школа

- Аттестат зрелости выдается после 13 лет обучения
- Школа, ориентированная на успеваемость, для всех учеников
- Совместное обучение, предполагающее разные уровни успеваемости у учащихся
- Требования к ученикам и стимулирование способностей
- Количество человек в классе: 25
- Коллектив учителей, не меняющийся в течение года, сопровождает учащихся в процессе обучения с 5-го по 10-й учебный год

### Гимназия

- Аттестат зрелости выдается после 12 лет обучения
- Ускоренный темп обучения для более способных учеников
- Совместное обучение, предполагающее одинаковый уровень успеваемости
- Более интенсивная учебная нагрузка: до 35 учебных часов в неделю
- Количество человек в классе: 30
- Второй иностранный язык, начиная с 6-го класса, является обязательным предметом

## ДАТЫ МЕРОПРИЯТИЙ

### Консультации

Приемные дни в начальных школах, а также информационные мероприятия в средних школах и гимназиях

с ноября  
по  
январю

### Окончание подачи заявлений

Подайте свое заявление до 7 февраля 2018 г. в вашей начальной школе. Если вы хотите перевестись из частной начальной школы в государственную, заявление необходимо подавать на имя сенатора по вопросам детства и образования.

7.  
февраля  
2018

### Процедура приема

Если в школе, находящейся на первом месте в вашем списке предпочтений, имеются места, то ваш ребенок зачисляется туда. Если мест нет, то для каждой школы необходимо пройти процедуру приема.

с  
февраля  
по март

### Решение

Вы получите уведомление от вашей новой школы, т. н. решение о зачислении. Если ни одно из ваших пожеланий невозможно удовлетворить, вы получите письмо от отдела образования. В этом случае вам после консультации будет предложена другая школа.

8.  
марта  
2018

### Подготовка к новой школе

Школа, куда был зачислен ваш ребенок, проинформирует вас о необходимых дальнейших действиях. На родительском собрании, посвященном 5-му классу, вы сможете лучше познакомиться со школой.

с марта  
по июль